GEBRUIKSAANWIJZING

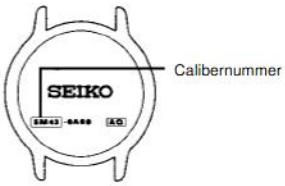
SEIKO

SEIKO KINETIC
Cal. 3M22, 5M42, 5M43

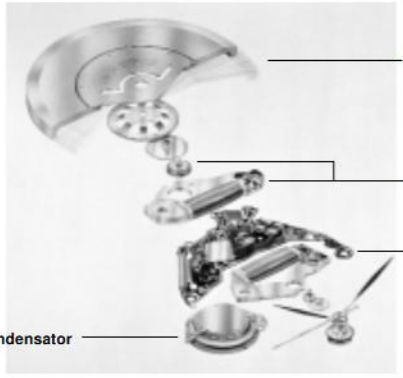
SEIKO NEDERLAND B.V.
Daniël Pichotstraat 17-33 – 3115 JB Schiedam
Postbus 330 – 3100 AH Schiedam

CALIBERNUMMER VAN UW HORLOGE

Het calibernummer van uw horloge kunt u vinden op de achterdeksel van uw horloge.
Het calibernummer bestaat uit vier posities aan de linkerkant van het verbindingsstreepje.
(zie tekening)



Dit boekje bevat instructies voor de calibers 3M22, 5M42 en 5M43.



FUNCTIES

De Seiko Kinetic met calibers 3M22, 5M42 of 5M43 is een analoog horloge met een vernieuwd, door Seiko ontwikkeld, automatic generating systeem. De electrische kracht die het horloge voorziet van energie, wordt gehaald uit de beweging van de arm en wordt opgeslagen in een condensator. Het horloge heeft daarom geen batterij nodig.
Omdat het horloge een energie reserve aanduiding heeft en een waarschuwing geeft als de energie opraakt kan een constante werking van het horloge gegarandeerd worden.

■ TIJD
Wordt weergegeven door drie wijzers

■ DATUM
Cal. 3M22/5M42 : Datum wordt weergegeven in het datumvenster.
Cal. 5M43 : Datum en dag van de week worden weergegeven in het datumvenster.

■ AUTOMATISCH OPLAADSYSTEEM
De beweging van de arm tijdens het dragen van het horloge wekt electrische energie op die het horloge laat functioneren.

■ CONDENSATOR
Het horloge is voorzien van een condensator waarin de electrische energie wordt opgeslagen.
Cal. 3M22 : Als het horloge volledig opgeladen is dan heeft het langer dan drie dagen energie.
Cal. 5M42/5M43 : Als het horloge volledig opgeladen is dan heeft het langer dan zeven dagen energie.

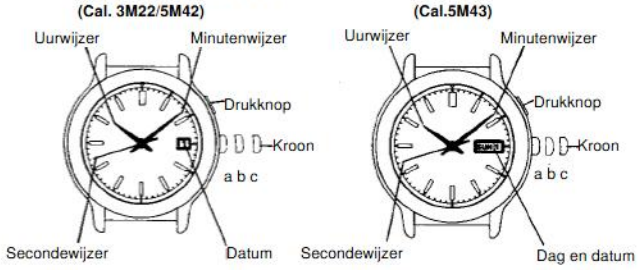
■ ENERGIE RESERVE AANDUIDING
Na een druk op de knop geeft de secondewijzer de energie-reserve aan.

■ WAARSCHUWING BIJ VERMINDERING VAN ENERGIE
Wanneer de energie, opgeslagen in de condensator tot bijna nul is gereduceerd, begint de secondewijzer te bewegen met een twee-seconden-interval. Hiermee wordt aangegeven dat de condensator opnieuw opgeladen moet worden hetgeen bereikt kan worden door het horloge heen en weer te bewegen.

■ SNEL START FUNCTIE
Zelfs als het horloge absoluut geen energie meer heeft en dus niet functioneert kunnen een aantal bewegingen van de arm al voldoende zijn om de wijzers in beweging te krijgen.
Voor details, zie pagina 12.

■ DRAAIRING
(voor modellen met een draairing)
Tot maximaal 60 minuten kan de verstreken tijd weergegeven worden.

WIJZERS EN KROON



(a) Normale stand
(b) Eerste klik:
- Rechtsom : instellen van datum
- Linksom : instellen van dag (Cal. 5M43)

(c) Tweede klik : Instellen van de tijd

OPLADEN EN STARTEN VAN UW HORLOGE

Wanneer het horloge na aankoop voor de eerste keer wordt gedragen, wordt de condensator opgeladen door het horloge heen en weer te bewegen. Daarna kunt u het horloge gaan dragen.

1. Beweeg het horloge heen en weer met ongeveer een gemiddelde van tweemaal per seconde.
2. Nadat het horloge ongeveer 100 maal heen en weer is bewogen, zal de secondewijzer bewegen met een één-seconde-interval.
   * Er zijn nu **3 uur voor cal. 3M22 en 6 uur voor cal. 5M42/5M43** energie beschikbaar.
3. Beweeg het horloge ongeveer **400 keer voor cal. 3M22) en 300 tot 400 keer voor cal. 5M42/5M43.**

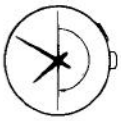
   * Er is nu ongeveer **1 dag voor cal. 3M22 en 2 dagen voor cal. 5M42/5M43)** energie beschikbaar.
   * De condensator hoeft niet volledig van energie te worden voorzien als u het horloge gaat dragen. Tijdens het dragen zorgt het automatische oplaadsysteem ervoor dat het horloge constant blijft functioneren.
4. Stel de tijd en datum in en doe het horloge om.
   * Wij raden u aan om het horloge minstens 10 uur per dag te dragen.
   * Indien u het horloge om de pols draagt, zal het niet worden opgeladen wanneer uw arm niet in beweging is.

N.B.
1. Om de condensator zo efficiënt mogelijk op te laden dient u het horloge ongeveer 20 cm heen en weer te laten bewegen.
2. Het biedt geen enkel voordeel het horloge vlugger of met grotere kracht te bewegen.
3. Wanneer u het horloge heen en weer zwaait draait het rotor gewicht van het oplaadsysteem.
   Als het draait hoort u een geluid hetgeen niet betekent dat uw horloge defect is.
4. Het horloge is zo gemaakt dat hij niet overladen kan worden. Teveel bewegen met het horloge kan geen kwaad.
5. Het horloge is voorzien van een snelstart functie zodat het al zal gaan functioneren na een paar keer bewegen. Voor details, zie: "Snel start functie" op pagina 11.

AANDUIDING ENERGIE RESERVE

De actuele energievoorraad van de condensator kan gecontroleerd worden door de energie reserve aanduidingsfunctie.

1. Druk op de knop. De secondewijzer beweegt een aantal seconden vooruit en stopt.
2. Het aantal seconden dat de secondewijzer vooruit gaat, geeft de hoeveelheid energiereserve aan in de condensator. (zie tabel)
3. Nadat de energie reserve is gecontroleerd zal de secondewijzer op de juiste tijd weer normaal bewegen nadat de aangegeven 5,10 of 30 seconden zijn verstreken.
   * De energie reserve aanduiding geeft de tijdsduur aan waarbinnen het horloge automatisch blijft werken. Actuele energie reserve mag iets afwijken van de getallen in de tabel.
4. Als het horloge niet meer functioneert dient u het horloge te bewegen.

SNELLE BEWEGING VAN DE SECONDEWIJZER	5 seconden	10 seconden	20 seconden	30 seconden*
				
ENERGIE RESERVE- 3M22	Tussen 3 en 24 uur energie reserve	Tussen 1 en 2 dagen energie reserve	Tussen 2 en 3 dagen energie reserve	Tussen 3 en 7 dagen energie reserve
ENERGIE RESERVE- 5M42/5M43	Tussen 6 en 48 uur energie reserve	Tussen 2 en 4 dagen energie reserve	Tussen 4 en 7 dagen energie reserve	Tussen 7 en 14 dagen energie reserve

* **Werking van de condensator**
Als na een druk op de knop de secondewijzer 30 seconden vooruitgaat is de condensator volledig opgeladen. Het horloge heeft dan energie voor meer dan **3 dagen voor cal. 3M22 en 7 dagen voor cal. 5M42/5M43**. Zonder de condensator op te laden blijft het horloge ongeveer **7 dagen voor cal. 3M22 en 14 dagen voor cal. 5M42/5M43 functioneren**.

N.B.:
1. Om de secondewijzer gemakkelijk te lezen raden we aan de knop in te drukken als hij op 12 uur staat.
2. U kunt onmiddellijk de knop weer indrukken om opnieuw de energie te controleren. Wilt u het echter voor een derde keer doen, wacht dan met de knop indrukken totdat de secondewijzer weer op een normale manier beweegt.
3. Als de secondewijzer met een twee-seconden-interval beweegt is de energiereserve op dat moment erg laag en zal de aanduider niet functioneren. Lees het hoofdstuk "Waarschuwing bij opraken energie".
4. Onmiddellijk nadat het horloge is bewogen om de condensator op te laden, zal de secondewijzer niet correct de reserve aangeven. Controleer dit nadat u het horloge een tijd gedragen heeft.
5. **Wees voorzichtig met de transparante achterdeksel:**
   Als uw horloge een glazen achterdeksel heeft stel het horloge niet bloot aan fel zonlicht of aan een hete gloeilamp daar de energievoorraad hierdoor tijdelijk kan worden verminderd. Zodra het horloge uit de zon of het licht wordt gehaald zal uw horloge zichzelf corrigeren.

WAARSCHUWING BIJ OPRAKEN ENERGIE

Wanneer de energie, opgeslagen in de condensator, bijna op is dan zal de secondewijzer beginnen te bewegen met een twee-seconden-interval in plaats van de normale één-seconde-interval. Hiermee wordt aangegeven dat het horloge weer energie nodig heeft. Krijgt hij dat niet, dan zal het horloge binnen **3 uur voor cal. 3M22 en 6 uur voor cal. 5M42/5M43** stil gaan staan.
Als u de secondewijzer met een twee-seconden-interval ziet bewegen, zwaai het horloge heen en weer om de condensator voldoende op te laden zodat het horloge weer gebruikt kan worden.

N.B.:
Ook als de secondewijzer met een twee-seconden-interval beweegt blijft het horloge de juiste tijd aangeven.

SNEL START FUNCTIE

Deze functie is erg nuttig wanneer het horloge gedurende langere tijd niet is gedragen.
Deze functie kunt u gebruiken als:
1) het horloge meer dan **2 dagen voor cal. 3M22 en 4 dagen voor cal. 5M42/5M43** energie reserve had voordat het stopte;
2) het horloge 1 tot 4 weken niet in gebruik is geweest.

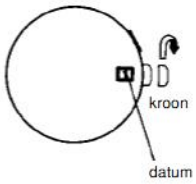
Nadat u het horloge enige malen heen en weer heeft gezwaaid en heeft gemerkt dat de wijzers bewegen kunt u het horloge om de pols doen zodat hij verder opgeladen kan worden totdat de secondewijzer met een één-seconde-interval gaat bewegen.

N.B.:
Als de secondewijzer blijft bewegen met een twee-seconden-interval nadat u het horloge om de pols heeft gedaan, verdient het aanbeveling om het horloge kort heen en weer te bewegen voordat u het horloge gaat dragen totdat de secondewijzer met een één-seconde interval gaat bewegen.

OPMERKINGEN BIJ DE RESERVE ENERGIE VAN DE CONDENSATOR

* Het horloge krijgt energie van de condensator en niet van een batterij
* Zelfs als de secondewijzer is gestopt door de kroon uit te trekken naar de tweede klik, zal de aanwezige energie door het ingebouwde IC worden gebruikt. Als u het horloge niet gebruikt en u trekt de kroon uit tot aan de tweede klik, dan zal het niet de energie sparen die is opgeslagen in de condensator.

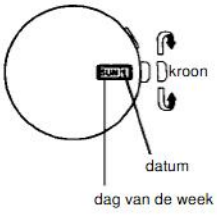
INSTELLEN VAN DE DATUM - CAL. 3M22/5M42



1. Trek de kroon uit tot aan de eerste klik. Als het een schroefkroon betreft, draai de kroon dan linksom en trek hem daarna uit tot aan de eerste klik.
2. Draai de kroon rechtsom totdat de voorgaande datum verschijnt.
3. Trek de kroon uit tot aan de tweede klik en draai de uur- en minutenwijzers totdat de gewenste datum verschijnt.
4. Druk de kroon terug in de normale stand. Als het een schroefkroon betreft, schroef hem dan vast door de kroon tijdens het indrukken rechtsom te draaien.

N.B.:
Stel de datum niet in tussen 9.00 p.m. en 1.00 a.m. Anders wordt de datum niet goed veranderd. Als het toch nodig is om tijdens deze uren de datum in te stellen dan kunt u een willekeurige tijd instellen, daarna de datum instellen en vervolgens de actuele tijd.

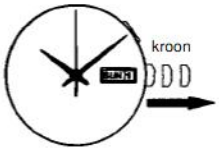
INSTELLEN VAN DATUM EN DAG - CAL. 5M43



1. Trek de kroon uit tot aan de eerste klik. Als het een schroefkroon betreft, draai de kroon dan linksom en trek hem daarna uit tot aan de eerste klik.
2. Draai de kroon rechtsom totdat de vorige datum verschijnt.
3. Draai de kroon linksom totdat de voorgaande dag van de week verschijnt.
4. Trek de kroon uit tot aan de tweede klik en verzet de uur-en minutenwijzers totdat de gewenste datum en dag verschijnen.
5. Druk de kroon terug in de normale stand. Als het een schroefkroon betreft,schroef hem dan vast door de kroon tijdens het indrukken rechtsom te draaien.

N.B.:
Stel de dag en datum niet in tussen 9.00 p.m. en 1.00 a.m. Anders zullen de dag en datum niet goed veranderen. Als het toch nodig is om tijdens deze uren de dag en/of datum in te stellen dan kunt u een willekeurige tijd instellen om vervolgens de dag en datum in te stellen en daarna de actuele tijd in te stellen.

INSTELLEN VAN DE TIJD



1. Trek de kroon uit tot aan de tweede klik als de secondewijzer op de 12 staat. Als het een schroefkroon betreft, draai de kroon dan eerst linksom en trek hem daarna uit tot aan de tweede klik.
2. Draai de kroon om de uur- en minuutwijzer op de gewenste tijd te zetten.
3. Druk de kroon terug in de normale stand tegelijkertijd met een tijdsignaal van b.v. de radio. Als het een schroefkroon betreft, schroef hem dan vast door de kroon tijdens het indrukken rechtsom te draaien.

N.B.:
1. Tijdens het instellen van de tijd dient u erop te letten dat de AM/PM correct wordt ingesteld. Het horloge is zodanig ontworpen dat de kalender eenmaal in de 24 uur verandert. Draai de wijzers voorbij de 12 uur om te kijken of het horloge ingesteld is in AM of PM. Als de kalender verandert is de tijd ingesteld in AM. Als de kalender niet verandert dan is de tijd ingesteld in PM.
2. Als men de minuutwijzer wilt instellen, dient men deze eerst 4 tot 5 minuten voorbij de gewenste tijd in te stellen. Draai hem daarna terug naar de exacte minuut.

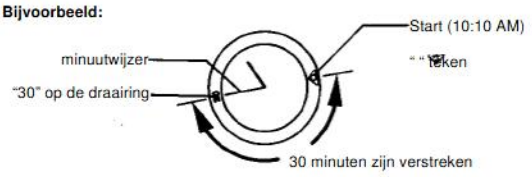
DRAAIRING (voor modellen met een draairing)

Op de draairing is de verstreken tijd tot maximaal 60 minuten af te lezen. Als men hem heeft ingesteld kan men zien hoeveel minuten er verstreken zijn.

* De draairing draait alleen linksom.
  Dus, de gemeten tijd is nooit korter dan de actuele verstreken tijd als de ring per ongeluk wordt gedraaid.
  * Bij sommige modellen draait de ring linksom én rechtsom.

1. Draai de ring totdat het teken " " één lijn staat met de minuutwijzer.
   * De ring draait met klikken. Bij iedere klik draait hij een halve minuut.
2. De verstreken tijd wordt aangewezen door de minuutwijzer die op de draairing getal aanwijst.

Bijvoorbeeld:



HET BEHOUD VAN DE KWALITEIT VAN UW HORLOGE

■ **WATERRESISTANT**

Niet waterresistant
Als 'waterresistant' niet vermeld staat op de achterdeksel dan is uw horloge niet waterresistant en mag het horloge niet in aanraking komen met water.
Het uurwerk zou anders beschadigd kunnen raken. Als uw horloge toch nat is geworden raden wij u aan het horloge te laten controleren bij een erkende Seiko dealer.

Waterresistant (3 bar)
Als 'waterresistant' op de achterdeksel staat is uw horloge zo gemaakt dat het tot maximaal 3 bar aanraking met water kan verdragen zoals bijvoorbeeld waterspatten of regen. Het horloge mag echter niet worden gedragen tijdens het zwemmen of duiken.

Waterresistant (5 bar)
Als 'waterresistant 5bar' op de achterdeksel staat is uw horloge zo gemaakt dat u hem kan dragen tijdens het douchen, zeilen en zwemmen.

Waterresistant (10, 15, 20 bar)
Als er 'waterresistant' op de achterdeksel staat is uw horloge bestand tegen maximaal 10 bar en kan het gedragen worden tijdens het zwemmen en ondiep duiken, maar niet bij scuba-diving (perslucht duiken). Voor het laatste raden wij u een Seiko duikershorloge aan.

* Gebruik nooit de knoppen wanneer het horloge nat is. Als het horloge is gebruikt in zeewater, spoel het dan af met schoon water en maak hem grondig droog.
* Wanneer u een douche neemt met een horloge van 5bar waterresistant of een bad neemt met een horloge van 10, 15 of 20 bar let dan op het volgende:
  * Gebruik de knoppen niet als het horloge nat is van het zeepsop of shampoo.
  * Als het horloge in aanraking komt met warm water kan dit een voor- of achterlopen van de tijd veroorzaken.

N.B.
Een drukwaarde in bar is een testdrukwaarde en mag niet worden beschouwd als druk op werkelijke duikdiepte, aangezien zwembewegingen de druk op een bepaalde diepte kunnen vergroten.

■ TEMPERATUUR
Uw horloge loopt altijd nauwkeurig bij een temperatuur tussen 5 en 35 graden celsius. Temperatuur onder de -10 graden celsius kan het horloge voor of achter doen lopen. Dit wordt gecorrigeerd zodra het horloge weer onder normale temperatuur is.

SCHOKKEN
Lichte activiteiten hebben geen invloed op uw horloge. Laat het horloge echter niet vallen of stoten op harde oppervlakten.

MAGNETISME
Uw horloge ondervindt nadelige invloed van sterk magnetische velden. Vermijd direct contact met objecten die magnetische velden veroorzaken

ONDERHOUD VAN KAST EN BAND
Voorkom eventuele roestplekken op kast en band als gevolg van stof en vocht, door deze direct te verwijderen met een zachte, droge doek.

PERIODIEKE CONTROLE
Het verdient aanbeveling het horloge om de 2 of 3 jaar te laten nakijken door een erkende Seikodealer om te zorgen dat de kast,kroon,pakking en glas-afdichting in orde blijven.

CHEMICALIËN
Zorg dat uw horloge niet wordt blootgesteld aan oplosmiddelen (zoals alcohol en benzine), kwik (bv uit een gebroken thermometer), cosmetische spuitpro-dukten, reinigingsmiddelen, kleefstoffen of verf. Hierdoor kunnen de kast, band etc verkleuren of beschadigd raken.

STICKER OP DE DEKSEL
Als uw horloge is voorzien van een sticker op de achterdeksel dient u deze te verwijderen. Transpiratie zou hieronder kunnen geraken hetgeen aanleiding kan geven tot roest.